

## یک سال گذشت - حمایت از کودکان برای حفظ توان



### در این شماره:

- ۲ بازی‌های آزمایشی فوتبال زنان در باشگاه چلسی
- ۲ به پیش با مُد به همراه ASOS
- ۲ تمدید مهلت پرداخت کمک هزینه اجاره برای ساکنین واکوی‌ها، براملی هاوس، تردگلد هاوس و وریتی کلوز
- ۳ برنامه‌ها و فعالیتهای عرضه شده در The Curve
- ۴ خدمات حمایتی موجود
- ۴ آخرین اخبار اسکان
- ۴ شعرخوانی برای گرنفل
- ۴ خدمات سرپایی "گوش شنوا" در مرکز مالتون روڈ

کودکان تمایل به دوری از هر چیزی داشته باشند که یادآور آن فاجعه باشد مثل رویدادها، مکانها موقعیتهای مردم. بعضی از کودکان به همان اندازه‌ای که بلافاصله بعد از فاجعه آتش‌سوزی لازم بود نیاز به صبر و حوصله، درک و حمایت عاطفی داشته باشند تا بتوانند با این مسئله کنار بیایند.

بهبتر است تا حد ممکن از پیش برنامه‌ریزی کرده و آماده بود. وقت صرف کرده و درباره سالگرد پیش رو با کودکان صحبت کنید. صحبت درباره اینکه چه اتفاقی ممکن است بیافتد و ممکن است آنها چه احساسی داشته باشند می‌تواند در کاستن بخشی از نگرانی و اضطراب و فشار همراه آن مفید باشد.

ان‌اچ‌اس یک بروشور راهنمایی کامل تهیه کرده درباره نحوه رفتار با عکس‌العمل کودکان در برابر سالگرد فاجعه گرنفل. این راهنما در نشانی اینترنتی <https://bit.ly/2IYYHjv> در دسترس

همچنانکه به روزی نزدیک می‌شویم که سالگرد فاجعه برج گرنفل است، ممکن است خاطره تلخ آن فاجعه به شدت حافظه کودکان را اشغال کرده و عکس‌العملشان به رویدادهای ۱۴ ژوئن ۲۰۱۷ و چگونگی احساسشان در آن موقع زنده شود. داشتن عکس‌العمل منفی نسبت به سالگرد حوادث وحشتناک، طبیعی است. این حالت "عکس‌العمل سالگرد" نامیده می‌شود.

مهم نیست که کودکان چقدر خوب سعی داشتند خاطره‌های منفی را از ذهن خود دور کنند و صرفاً هرگاه بخواهند در مورد آنها فکر کنند، به هر حال این سالگرد یک عامل یادآوری است. مهم است که بدانیم همه دچار عکس‌العمل سالگرد نمی‌شوند. با این وجود داشتن آگاهی از آنچه که ممکن است پیش آید می‌تواند مفید باشد.

چون احساساتی که در اثر سالگرد فاجعه برانگیخته می‌شود بسیار خرد کننده است، احتمال دارد

### حمایت عاطفی برای آسیب دیدگان تحقیق و تفحص برج گرنفل

شناسایی اعضای این گروه آسان است چون تی شرت سبز می‌پوشند و کارت شناسایی عکس‌دار دارند تا هر کس بخواهد ببیند.

دو جلد بروشور که حمایت‌های عرضه شده برای آسیب دیدگان تحقیق و تفحص را شرح می‌دهد توسط ان‌اچ‌اس منتشر شده و در نشانی اینترنتی <https://bit.ly/2k3XYiJ> در دسترس است.

برای حمایت عاطفی و رفاهی می‌توانید در هر زمان با شماره تلفن ۰۲۲۴ ۶۵۰ ۰۸۰۰ تماس بگیرید.

تحقیق و تفحص برج گرنفل روز دوشنبه (۲۱ می) با گوش فرا دادن به مطالبی درباره افرادی که جانشان را از دست دادند شروع شد.

انواع حمایت عاطفی فراهم است. گروه خارج از مرکز ان‌اچ‌اس در محل تحقیق و تفحص در هتل و مرکز کنفرانس میلنیوم مستقر و حمایت عاطفی، و حمایت بهداشتی و رفاهی ارائه می‌کند. آنها همچنین در کلیسای متدیست ناتینگ‌هیل هم که مصاحبه‌های تحقیق و تفحص صورت می‌گیرد خدمات می‌دهند.

## بازی‌های آزمایشی فوتبال زنان در باشگاه چلسی

کالج وست لندن (West London College) مفتخر است با همکاری باشگاه فوتبال چلسی برنامه جدیدی برای فوتبال زنان ارائه کند.

طی این برنامه، در بازیهای ملی و تورنمنت‌ها، بازیکنان نمایندگی این کالج و باشگاه را خواهند داشت. هفته‌ای ۱۰ ساعت بازی و آموزش زیر نظر مربیان مجرب باشگاه چلسی خواهید داشت، علاوه بر این به برنامه‌های غذایی و مربی‌ها هم دسترسی خواهید داشت تا اطمینان حاصل شود از تمام توانتان بهره می‌برید.

در کنار برنامه فوتبال، در یکی از رشته‌های تمام وقت مورد تأیید باشگاه برای مدرک ورزشی درس می‌خوانید تا دانش و مهارت ورزشی ارزشمندی کسب کرده و نیز راه پیشرفت شغلی شما هموارتر شود.

این دوره ساعت ۱۰:۳۰ روز پنج‌شنبه ۳۱ می در پارک اسپایکس‌بریج به



نشانی  
Spikesbridge Park,  
Southall, UB1 2AR  
شروع می‌شود.  
برای ثبت نام به  
وبسایت  
www.wlc.ac.uk رفته  
و عبارت "Women's"  
را "academy trials"  
جستجو کنید.

## به پیش با مُد به همراه ASOS

آیا مایل هستید از پشت پرده یکی از پیشگازان مد بریتانیا با خبر شوید؟ اگر ساکن لندن هستید و سن شما بین ۱۶ تا ۳۰ سال است و در حال تحصیل یا شاغل نیستید، چرا در برنامه رایگان ۴ هفته‌ای ASOS شرکت نمی‌کنید؟

در این برنامه: از پشت پرده یکی از فروشگاه‌های پیشگاز پوشاک بریتانیا با خبر می‌شوید

در جلسات فوق‌العاده ارزشمند نحوه استخدام شرکت می‌کنید که توسط بخش منابع انسانی ASOS برگزار می‌شود. با افراد جدیدی آشنا شده اعتماد بنفس و مهارت‌های کار گروهی را توسعه بخشید.

تا شش ماه بعد از دوره تحت حمایت خواهید بود

تا برای برداشتن گام بعدی به شما کمک شود. اگر این کافی نیست، در صورت تکمیل موفق دوره، مصاحبه استخدامی شما با ASOS تضمین می‌شود.

**چهارشنبه ۶ ژوئن**، یک روز آزمایشی برگزار خواهد شد و برنامه اصلی از **دوشنبه ۱۱ ژوئن تا جمعه ۶ ژوئیه** برگزار خواهد شد.

برای ثبت نام و دریافت اطلاعات بیشتر به کیرون پارکس به نشانی ایمیل یا **تلفن ۸۴۲ ۸۴۲ ۰۸۰۰** تماس بگیرید.



## تمدید مهلت پرداخت کمک هزینه اجاره برای ساکنین واکوی‌ها، براملی هاوس، تردگلد هاوس و وریتی کلوز

در ماه ژوئن مارشال‌های آتش‌نشانی در محل باقی خواهند بود تا لزوم ماندن آنها را در ماه ژوئن مورد بازبینی قرار دهیم. در ضمن، بدنبال وقفه چند ساعته اخیر در جریان آب گرم در روز یکشنبه ۱۲ می، توافق کرده‌ایم تا بر روی سیستم آبگرمکن موقتی اصلاحاتی انجام دهیم. اطلاعات بیشتر را کتبا به مستاجرین و رهن کنندگان فرستاده‌ایم. در صورت نیاز به اطلاعات بیشتر می‌توانید با شماره تلفن ۷۵۲۵ ۸۲۰۶ ۰۲۰ تماس بگیرید.

شورا موافقت کرده تا مهلت پرداخت کمک هزینه اجاره بها و هزینه خدمات را برای ساکنین خانه‌های خیابانهای واکویز از ۳۱ می ۲۰۱۸ به ۳۰ ژوئن ۲۰۱۸ تمدید کند. این کمک هزینه، کماکان شامل ۵۰ درصد از اجاره بها و هزینه خدمات برای مستاجرین و ۵۰ درصد از هزینه خدات برای رهن کنندگان خواهد بود.

ساکنین براملی هاوس، تردگلد هاوس و وریتی کلوز نیز تا ۳۰ ژوئن ۲۰۱۸ کمک هزینه‌ای برابر با ۱۵ درصد از اجاره بها و هزینه خدمات را دریافت خواهند کرد.

پیشرفت املاک لانکاستر غرب بخوبی صورت می‌گیرد. در همه کانال‌های تخلیه زباله (بین شوت) ناودانهای جدید نصب کرده‌ایم که خودکار بسته می‌شوند و ایمنی در برابر آتش‌سوزی را افزایش می‌دهند. اطلاعات مکانیکی تا آخر می تکمیل می‌شوند و هم اکنون سرگرم مذاکره با گروه مدیریت محوطه گرنفل و شرکت تخلیه زباله سوئز هستیم تا مطمئن شویم تخلیه زباله‌های اتاقک‌های زباله زیر هر کدام از واکوی‌ها مرتب انجام می‌شود. بمحض اینکه به توافق برسیم به ساکنین اعلام خواهیم کرد که کانال‌های تخلیه زباله از چه زمانی قابل استفاده است و تخلیه زباله چند وقت یکبار انجام خواهد شد.

عملیات ایمن‌سازی در برابر آتش‌سوزی در کل محل در دست اجرا است. اکنون اکثر منازل واکوی‌ها به درهای ضد آتش با استاندارد FD30S مجهز شده‌اند. اینها درهایی هستند که تا ۳۰ دقیقه در برابر آتش مقاومت می‌کنند.



## برنامه‌ها و فعالیتهای عرضه شده در مرکز اجتماعی The Curve

### دوشنبه ۲۸ می

۹:۳۰ صبح تا ۳ بعدازظهر - برنامه خردسالان  
 ۱۰ صبح تا ۱۲ ظهر - گروه آشپزی زنان با اجرای زادا از ان‌اچ‌اس (حضور آزاد)  
 ۱۰ صبح تا ۵ بعدازظهر - برنامه حمایت از ندای عدالت برای گرنفل  
 ۵ تا ۷ عصر - کلوب مرور تکالیف منزل با مربیان مجرب برای سنین ۱۱ تا ۱۸ سال (حضور آزاد)  
 ۵:۳۰ تا ۷:۳۰ بعدازظهر - کلاسهای زبان انگلیسی آمادگی ESOL  
 ۸ شب - برای افطار به ما بپیونید (میزبان: پروژه چادر رمضان ( Ramadan Tent Project))

### سه‌شنبه ۲۹ می

۹:۳۰ تا ۱۱:۳۰ صبح یا ۱۲:۲۵ تا ۲:۳۰ بعدازظهر - کلاس زبان انگلیسی ESOL - با ارسال ایمیل به [sakinah.touzani@westway.org](mailto:sakinah.touzani@westway.org) جا رزرو کنید.  
 ۱۰ صبح تا ۳ بعدازظهر - کلوب خیاطی فوزیه - خیاطی، رفور و بافندگی  
 ۱۰:۳۰ تا ۱۲:۳۰ بعدازظهر - کمک به کودکان برای کنار آمدن با داغ عزیزان (لطفا رزرو کنید)

### آگهی استخدام در Curve

مرکز اجتماعی کرو در نظر دارد فردی را بعنوان مسئول ارتباطات استخدام کند. مسئولیت‌های وی شامل هماهنگی محتوی بین خدمات، فعالیتهای و رویدادهای کرو را عهده‌دار است تا در مجموعه‌ای از کانالها به اشتراک بگذارد.  
 اگر به کار با اهالی محل علاقه دارید و دوست دارید تحولی ایجاد کنید، نگاهی به آگهی استخدام این شغل در نشانی <https://bit.ly/2GIjmmH> بیاندازید.

ساعات کار محل نگهداری اطفال: دوشنبه‌ها، سه‌شنبه‌ها، چهارشنبه‌ها و جمعه‌ها:  
 از ساعت ۱۰ صبح تا ۱۲ ظهر و ۱ تا ۳ بعدازظهر  
 پنج‌شنبه‌ها: سرویس ندارد  
 محل نگهداری اطفال، برای نگهداری از بچه‌های والدینی است که قرار ملاقات یا کلاسی در The Curve دارند. برای رزرو جا لطفا به نشانی [Semira.Hassen@rbkc.gov.uk](mailto:Semira.Hassen@rbkc.gov.uk) ایمیل بفرستید.

۱۰:۳۰ تا ۱۲:۳۰ بعدازظهر - کارگاه کاریابی (حضور آزاد)  
 ۱:۳۰ تا ۲:۳۰ بعدازظهر - مواجهه با غم، با آلیشا و آنا صحبت کنید، گوش دهید و درد دل کنید  
 ۲ تا ۴ بعدازظهر - مواجهه با غم و عزای با کالین (مشاوره آزاد)  
 ۵ تا ۶ عصر - یوگا برای کودکان، جلسه خودمانی و سرگرم کننده برای کودکان ۵ تا ۱۱ ساله (حضور آزاد)  
 ۷ شب - آشپزخانه سوپ افطار برای کسانی که خانه‌شان را از دست داده‌اند  
 ۹:۳۰ صبح تا ۱۰:۳۰ شب - برنامه سبک زندگی سالم MEND (حضور آزاد)



### چهارشنبه ۲۰ می

۱۰ صبح تا ۱۲ بعدازظهر - صبح قهوه جهانی  
 ۱۰:۳۰ صبح تا ۱۲:۳۰ بعدازظهر - کارگاه کاریابی (حضور آزاد)  
 ۱۰:۳۰ صبح تا ۱۲ ظهر - کتابخوانی گروهی - مناسب برای همه سنین  
 ۱۰ صبح تا ۱ بعدازظهر - نمدمالی با هیدر اف. مارتین: آشنایی با نانوفلتینگ (لطفا به نشانی [flourish@acava.org](mailto:flourish@acava.org) ایمیل بفرستید)  
 ۱ تا ۳:۳۰ بعدازظهر - گروه کتابخوانی مشترک بزرگسالان - با ما از کتابخوانی لذت ببرید. مناسب برای همه با هر مقدار سواد  
 ۴ تا ۷ بعدازظهر - گروه دختران نوجوان برای سنین بالای ۱۳ سال

### پنج‌شنبه ۲۱ می

۱۰:۳۰ صبح تا ۱۲ ظهر - جلسه ماساژ با یک ماساژدرمانگر (حضور آزاد)  
 ۱۲:۳۰ تا ۲:۳۰ بعدازظهر - مادران و کیبودی‌ها (حضور آزاد)  
 ۱ تا ۳ بعدازظهر - مهارت‌های رایانه (ICT) و کمک قبل از استخدام (حضور آزاد)  
 ۴ تا ۶ بعدازظهر - هنرمندان جوان (سنین ۵ تا ۱۱ سال). برای کودکان علاقمند به پرورش مهارت‌های هنری  
 ۴ تا ۴:۴۵ عصر - برنامه تنقلات سالم برای کودکان (بعلت محدودیت جا، لطفا با تماس با [thecurve@rbkc.gov.uk](mailto:thecurve@rbkc.gov.uk) رزرو کنید.)

### جمعه ۲۵ می

۹ تا ۱۰:۳۰ صبح - جلسات هفتگی مینی مند (Mend) که توسط متخصصین ثبت شده تغذیه و فعالیت بدنی اجرا می‌شود  
 ۱۰ صبح تا ۱ بعدازظهر - کارگاه سفالگری آکاوا (ACAVA)  
 ۱۰:۳۰ صبح تا ۱۲ ظهر - گروه خودآگاهی (حضور آزاد)  
 ۱۰:۳۰ تا ۱۱:۳۰ صبح - گروه مدیتیشن (حضور آزاد)  
 ۵ تا ۸ بعد از ظهر - بایرون تقدیم می‌کند: شامگهان کارائیب به همراه باشگاه بودو و دومینو



برای طرح سوالات خود یا رزرو جا، مرکز اجتماعی **The Curve Community Centre**, 10 Bard Road, W10 6TP هر هفت روز هفته باز است.  
 ساعات کار ما **روزهای دوشنبه تا جمعه از ساعت ۱۰ صبح تا ۸ شب** و **آخر هفته از ساعت ۱۱ صبح تا ۶ عصر** است.  
 برای طرح سوالات خود یا رزرو جا، لطفا به نشانی [thecurve@rbkc.gov.uk](mailto:thecurve@rbkc.gov.uk) ایمیل بفرستید.  
 برای مشاهده لیست کامل برنامه‌ها، لطفا به نشانی [grenfellsupport.org.uk/thecurve/events](http://grenfellsupport.org.uk/thecurve/events) مراجعه کنید.

## آخرین اخبار اسکان برج گرنفل و خیابان گرنفل واک



۲۲۵ میلیون پوند برای یافتن خانه‌های جدید برای ساکنین تخصیص داده و تاکنون ۳۰۷ واحد مسکونی را برای خانواده‌ها تامین کرده‌ایم. ما از خانواده‌ها دعوت می‌کنیم تا خانه‌هایی را که می‌خواهند ببینند از بین خانه‌های موجود در وبسایت هوم کانکشنز (Home Connections) ما انتخاب کنند. خانواده‌هایی که فعلا در اقامتگاه‌های موقتی زندگی می‌کنند که توسط شورا یا همکارانش تامین شده، این امکان را هم دارند که در صورت تمایل این خانه‌های موقتی را بطور دائمی استفاده کنند. برای خانواده‌هایی که در هتل‌ها اقامت داشته و مایل هستند به خانه‌های موقتی نقل مکان کنند، کمک می‌کنیم تا مسکنی را از بازار آزاد استیجاری تهیه کنند. در تامین اسباب و اثاثیه، سرویس خواب، سرویس غذاخوری، یخچال و فریزر و امثال اینها، و سایر امکانات کمک می‌کنیم.

خانواده‌های  
مستقر در  
مسکن  
اضطراری



۷۲

تعداد کل خانوار



۲۱۰

خانوارهایی که در  
مسکن مستقر  
شده‌اند  
موقتی ۵۸  
دائمی ۸۰



۱۳۸

پیشنهادها  
مسکن پذیرفته  
شده  
موقتی ۴  
دائمی ۱۰۰



۱۰۴

صحت این آمار برای ۲۴ می ۲۰۱۸ معتبر است.

## شعرخوانی برای گرنفل

پروژه شعرخوانی برای گرنفل (Poetry4Grenfell) بعنوان اقدامی فوری، به شیوه‌ای هنری، برای مقابله با مشکلات ناشی از فاجعه برج گرنفل آغاز شد. این پروژه که با هدایت یکی از هنرمندان حرفه‌ای محل اجرا می‌شود در کارگاه‌ها و اجراهای خود رقص، شعر رپ و فیلم را با هم می‌آمیزد با این هدف که از درد و رنج مردم کاسته و به جامعه کنزینگتون شمالی تریبونی برای بیان نظراتش بدهد.

@grenfellsupport



## خدمات سرپایی "گوش شنوا" در مرکز مالتون رُود

این سرویس مراجعه آزاد، محیطی امن و صمیمانه فراهم کرده که برای خانواده‌ها و افراد آسیب‌دیده در فاجعه برج گرنفل امکان می‌دهد با مسئول پرونده‌ای صحبت کنند که می‌تواند برایشان گوشه شنوا، حمایت عاطفی، راهنمایی و حمایت بالینی ارائه دهد. خدمات این سرویس در زمینه‌هایی مانند مراقبت از فرزندان، آموزش، و اطلاعاتی درباره خدمات اجتماعی محلی باشد.

این سرویس مراجعه آزاد در Malton Road Hub, 2-4 Malton Road, W10 5UP واقع شده و روزهای دوشنبه تا جمعه از ساعت ۹:۳۰ تا ۱۱:۳۰ صبح و ۲ تا ۵ بعدازظهر برقرار است.

هنگام مراجعه به پذیرش، لطفا درخواست صحبت با یکی از مسئولین پرونده را بکنید.

**خدمات حمایتی موجود**  
افرادی که می‌خواهند با پلیس در رابطه با تحقیقات آتش‌سوزی صحبت کنند لطفا با شماره تلفن ۲۵۳۹ ۰۳۲ ۰۸۰۰ با پلیس متروپولیتان تماس بگیرند.

## شماره تماس‌های مهم

**موسسه کروز برای مراقبت از داغدیدگان:** با شماره تلفن رایگان ۱۶۷۷ ۸۰۸ ۰۸۰۸ تماس گرفته یا به نشانی [helpline@cruse.org.uk](mailto:helpline@cruse.org.uk) ایمیل بفرستید. این مرکز روزهای دوشنبه تا جمعه از ساعت ۹:۳۰ صبح تا ۵ عصر دایر است. در روزهای سه‌شنبه، چهارشنبه و پنجشنبه تا ساعت ۸ شب دایر است.

**سوالات مربوط به صدور پاسپورت المئنی، ویزا و مهاجرت بریتانیا:** لطفا با تلفن مشاوره ۲۴ ساعته ۲۸۲۲ ۲۰۲ ۰۳۰۰ تماس بگیرید.

**کیفیت هوا و مواجهه با دود:** اگر نگران بروز علائم بیماری‌های مرتبط با آلودگی هوا هستید باید به پزشک مراجعه کرده یا با شماره ۱۱۱ وزارت بهداشت (ان اچ اس) تماس بگیرید.

**خدمات اسکان:** هر سوالی در مورد اسکان دارید یا نیاز دارید مامور اسکان خود را بشناسید لطفا با شماره تلفن ۱۱۱ ۱۳۷ ۰۸۰۰ و یا ۲۰۰۸ ۷۳۶۱ ۰۲۰ تماس بگیرید.

**کمک به قربانیان:** در ۲۴ ساعت شبانه روز با تلفن خدمات حمایتی عاطفی و بالینی برای آسیب‌دیدگان ۱۱۱ ۱۶۸۹ ۰۸۰۸ تماس گرفته و یا به وبسایت [victimsupport.org.uk](http://victimsupport.org.uk) مراجعه کنید.

**واحد اقدام اسلامی گرنفل** خدمات بیشتری ارائه می‌کند. برای کسب اطلاعات بیشتر با ایمیل [info@gmru.co.uk](mailto:info@gmru.co.uk) تماس بگیرید.

شما همچنین می‌توانید در مرکز اجتماعی The Curve، خدمات جسمی و روانی دریافت دارید. برای کسب اطلاعات بیشتر با شماره تلفن ۱۳۳ ۲۳۱ ۰۷۷۱۲ تماس بگیرید.

**هستیا، ادارات مرکزی و شمالغرب لندن بنیاد بهداشت ملی بریتانیا (ان اچ اس)، و سرویس الکل و مواد مخدر** بطور شبانه از ساعت ۱۰ شب تا ۸ صبح روز بعد در محل کلیسای متدیست ناتینگ‌هیل واقع در خیابان لانکاستر مستقر هستند. برای گپ زن و دریافت کمک بیائید.

این خبرنامه به زبانهای انگلیسی و عربی هم قابل تهیه است. برای دریافت مرتب آخرین اخبار لطفا ما را دنبال کنید:

